

ಅನುವಾದಿತ ಕರ್ತೆ

ತಿಳಿದೊಡನೆ ಹುಡುಗರು ಡ್ಯಾನ್ಸ್‌ ನಿಲ್ಲಿಸಿ ಅವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗಿಯನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಜನ ಹುಡುಗರು ಮುತ್ತಿಕೊಂಡರು. ಉಳಿದವರೆಲ್ಲ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಕನ್ನು ಮುಖ್ಯಕೊಂಡಂತೆ ಅತ್ಯಾಚಾರ ಫುಟನೆಯನ್ನು ಯಾನಾಕ್ಸ್‌ ಮಾಡಿದರು. ಅನಂತರ ಮತ್ತೆ ಒಂದು ಪ್ರಚೋಧಗೀತೆಯ ಪಲ್ಲವಿಯನ್ನು ಹಾಡಿದರು. ನಂತರ ಅವರಲ್ಲರೂ ಸೇರಿ ವ್ಯತ್ಸೂಕ್ತಾ ಕಾರವಾಗಿ ನಿಂತರು.

ಆ ಗುಂಪಿನ ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗ ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗಿ ಅವರ ಮತ್ತೆ ಸುತ್ತುತ್ತು “ದಿಯೂ ಸಿಬ್ಬಿನ್ಸ್”, ನಮ್ಮೆಲ್ಲರಿಗೂ ಗೊತ್ತಿದೆ. ಆ ದಿನ “ಸಭರ್ಯ” ಫುಟನೆ ನಡೆದಾಗ ದೇಶದಲ್ಲಿನ ಯುವ ಹೀಗೆ ಬಂದಾಗಿ ಆ ಫುಟನೆಯನ್ನು ವಿಂದಿಸಿತು. ನ್ಯಾಯಕ್ಕಾಗಿ ಹೋರಾಡಿದೆವು. ಅದೇ ರೀತಿ ನಮ್ಮ ನಗರದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಾಚಾರಕ್ಕೆ ಒಳಗಾದ ‘ಅಭಯ್’ಳಿಗೆ ನ್ಯಾಯ ಸಿಗೆಬೇಕೆಂದು ಹೋರಾಡಿದೆವು. ಈಗಲೂ ಈ ದೇಶದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ನಗರಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಮೇಲೆ ಅತ್ಯಾಚಾರಗಳು ನಡೆಯುತ್ತಲೇ ಇವೆ. ನಮ್ಮ ನಗರದಲ್ಲಿ ‘ಅಜೇಯ್’ಳ ಮೇಲೆ ನಡೆದ ಅತ್ಯಾಚಾರದ ಬಗ್ಗೆ ನಮ್ಮೆಲ್ಲರಿಗೂ ಗೊತ್ತಿದೆ. ನಾಳೆ ಕೇಳಿಟನಲ್ಲಿ ಆ ಅಪರಾಧಿಗಳಿಗೆ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಗಲಿದೆ. ‘ಅಜೇಯ್’ಳಿಗೆ ನ್ಯಾಯ ಸಿಗಲಿಂದು ಈ ನಗರದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆತ್ತುಮ್ಮೆ ಇಂತಹ ಫುಟನೆ ನಡೆಯದಿರಲೆಂದು ಬಯಸೋಣ ರೆಸ್ಪೆಕ್ಟ್ ವುಮೆನ್... ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಗೌರಿಮೋಣ್’ ಎಂದು ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಒಬ್ಬರಾದ ನಂತರ ಮತ್ತೆತ್ತುಬ್ಬರು ಭಾವನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಫೋಲೋಷನ್‌ಗಳನ್ನು ಕಾಗುತ್ತಿದ್ದೇ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬರು “ಅಜೇಯ್ ನಿನ್ನೆಲ್ಲಂದಿಗೆ ನಾವಿದ್ದೇವೆ...” ಎಂದೂಡನೆ “ವೀ ವಾಂಟ್ ಜೆಸ್ಟಿಸ್” ಎಂದು ಬಂದು ಗುಂಪು ಫೋಲೋಷನ್‌ಗಳನ್ನು ಕೂಗಿತು. “ವೀ ವಾಂಟ್...” ಎಂದು ಕೇಲವರು “ಜೆಸ್ಟಿಸ್” ಎಂದು ಇನ್ನು ಕೇಲವರು ಕಾಗೆತೊಡಿದರು. ಫೋಲೋಷನ್‌ಗಳಿಂದ ಚಪ್ಪಾಳಿಯಿಂದ ಆ ಮಾಲ್ ಮೋಳಿಗಿತು.

ಚಪ್ಪಾಳಿ ತಟ್ಟೆತ್ತು “ಜೆಸ್ಟಿಸ್ ಫರ್ ಅಜೇಯ್” ಎಂದು ಎಲ್ಲರೊಂದಿಗೆ ದ್ವಿನಿಗೂಡಿದ ನಾನು ಒಮ್ಮೆಗೇ ನನ್ನ ಕ್ರೆಗಳಿಂದ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತು “ಜೆಸ್ಟಿಸ್ ಫರ್ ಅ...” ಬಾಯಲ್ಲಿಯ ಮಾತು ಬಾಯಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತು ಚಪ್ಪಾಳಿ ತಟ್ಟಲಿದ್ದ ನನ್ನೆರಡು ಕ್ರೆಗಳು ಹಾಗೆಯೇ ನಿಂತು ಬಿಟ್ಟವೆ.

‘ಅಜೇಯ್... ಅಜೇಯ್... ಅಜೇಯ್... ಯಾರೀ ಅಜೇಯ್?’ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಕೇಳಿದಂತಿದೆ. ಹೌದು, ಹೌದು... ತಾನೆ... ತಾನು ತುಂಬಾ ಪ್ರಚಾರಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನೆನೆಟಿಪ್ಪುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರೂ ತನ್ನ ಹೆಸರನ್ನು ತಾನು ಮರೆಯುತ್ತಲೇ ಇದ್ದಾಗೆ. ತನ್ನ ಸುಪ್ರಪ್ರಚ್ಚೆ ಇಷ್ಟು ತಿಂಗಳಾದರೂ ಈ ಹೆಸರನ್ನು ಇನ್ನೂ ಜೀರ್ಣಸಿಕೊಳ್ಳಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ. ನಾನೇ ಅಲ್ಲವೇ, ನಾನೇ ನಾನೇ... ಇದೇಕೆ ನಾನೇಕೆ ಚಪ್ಪಾಳಿ ಹೊಡೆಯುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ನಾನೇಕೆ ಫೋಲೋಷನ್‌ಗಳನ್ನು ಕಾಗುತ್ತಿದ್ದೇನೆ ಸಾಫ್ರೋನಿಂದ ಮುಖ್ಯಕೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡ ಮಾಸ್ಕನ್ನು ಮತ್ತು ಮೇಲೆಲೆದುಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಂದ ಏಕ್ಲೇಟರ್ ಮೂಲಕ ಕೆಳಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ‘ನನ್ನ ಜೆವನ ಇಷ್ಟೇ ವೇಗವಾಗಿ ಕೆಳಗೆ ಜಾರಿ ಬಿಟ್ಟಿತಲ್ಲ? ನಿಜಕ್ಕೆ... ನನ್ನ ಈ ಅಲೇಲಿಜಿಸ್ಟ್‌ಗಳ್ಲಿ ಬೆಲ್ಲಾ ಬಿಲ್ಲಿ ಯಾಗುತ್ತಿದ್ದಂತೆ “ಸಾಯಂಕಾಲ ಕ್ಯಾಂಡಿಲ್ ಲ್ಯಾಟ್ ರ್ಯಾಲಿ ಇದೆ. ‘ಅಜೇಯ್’ಳ ವಿಯಯದಲ್ಲಿ ನಾಳೆ ಪ್ರಕಟವಾಗಲಿರುವ ಶಿಕ್ಷೆ ಮಹಿಳೆಯರ ಮೇಲೆ ಅತ್ಯಾಚಾರ ಮಾಡುವ ಮೃಗಳಿಗೆ ಪಾರವಾಗಲೆಂದು ಅಶಿಸೋಣ. ಜೆಸ್ಟಿಸ್...” ಅವರ ಮಾತುಗಳು ಕೆವಿಗಳ ಮೇಲೆ ಅಪ್ಪುತ್ತಿಸುತ್ತಲೇ ಇವೆ.

ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಸಂದರ್ಶಕರನ್ನು ನೋಡಿ ಬೆದರಿ ಬೆದರಿ ಹೋಗಿ ಬಿಲಕ್ಕಾಗಿ ಹಾತೊರೆಯುವ ಬಿಳಿ ಇಲ್ಲಿಯಂತೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ರಸ್ಸೆಗೆ ಒಿದಿದ.

ಪ್ರಾಫಿಕ್‌ನಿಂದ ಕಿಂಡಿರಿದ ಆ ರಸ್ಸೆಯ ಒಂದು ಬದಿಗೆ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಥೇಟ್ ನನ್ನ ತೆಯೆ